

Washing Machine

OWNER'S MANUAL

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDSI 126 A15HU

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	2
COMPONENTS NAMES	7
Description of accessories	7
INSTALLATION INSTRUCTIONS	8
Shipping bolts	8
Requirements for installation place.....	9
Connecting the power supply.....	9
Connecting the water supply hose.....	10
Connection of water supply hose to faucet	11
Installing the drain hose	12
DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS.....	13
Door locking	13
Door unlocking	13
USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT.....	13
Multi-squared detergent compartment	13
SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING	14
FUNCTIONAL DESCRIPTION CONTROL PANEL.....	15
DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS	16
Washing procedure and program selection.....	16
DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS	17
Table of washing procedures	18
MAINTENANCE AND SERVICING	19
Self-cleaning of drum (once a month is recommended).....	20
Cleaning the coupling (once every six months is recommended)	20
Cleaning the inlet valve/strainer (once every six months is recommended)	20
Cleaning the filter of the drainage pump (once a month is recommended)	20
TROUBLESHOOTING GUIDELINES	22

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE,ELECTRIC SHOCK,OR INJURY TO PERSONS WHEN USING YOUR APPLIANCE,FOLLOW BASIC PRECAUTIONS,INCLUDING THE FOLLOWING:

- IF THE POWER CORD IS DAMAGED. IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID THE HAZARD.
- HE NEW HOSE-SETS SUPPLIED WITH THE WASHER ARE TO BE USED AND THAT OLD HOSE-SETS SHOULD NOT BE REUSED.
- THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS(INCLUDING CHILDREN)WITH REDUCED PHYSICAL,SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES,OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE,UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL,SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

- CARPET DOES NOT OBSTRUCT THE OPENING FOR WASHING MACHINE WITH VENTILATION OPENINGS IN THE BASE.
- CHILDREN OF LESS THAN 3 YEARS SHOULD BE KEEP AWAY UNLESS CONTINUOUSLY SUPERVISED.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLD AND SIMILAR APPLICATIONS SUCH AS:
 - STAFF KITCHEN AREAS IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKING ENVIRONMENTS;
 - FARM HOUSES
 - BY CLIENTS IN HOTELS, MOTELS AND OTHER RESIDENTIAL TYPE ENVIRONMENTS; BED AND BREAKFAST TYPE ENVIRONMENTS;
 - AREAS FOR COMMUNAL USE IN BLOCKS OF FLATS OR LAUNDERETTES.
- TAKE CARE THAT POWER VOLTAGE AND FREQUENCY SHALL BE IDENTICAL TO THOSE OF WASHING MACHINE.
- TO ENSURE YOUR SAFETY, POWER CORD PLUG MUST BE INSERTED INTO AN EARTHED SOCKET. CHECK CAREFULLY AND MAKE SURE THAT YOUR SOCKET IS PROPER AND EARTHED RELIABLY.
- DO NOT USE ANY SOCKET WITH RATED CURRENT LESS THAN THAT OF WASHING MACHINE.
- DO NOT OPERATE YOUR WASHER WHEN PARTS ARE MISSED OR BROKEN.
- NEVER PULL OUT POWER PLUG WITH WET HANDS.
- REPLACE IMMEDIATELY WORN POWER CORD, LOOSE PLUGS/ POWER SOCKETS.
- UNPLUG YOUR WASHER BEFORE CLEANING OR MAKING ANY REPAIR.

- PLEASE CHECK WHETHER THE WATER INSIDE THE DRUM HAS BEEN DRAINED BEFORE OPENING THE DOOR. PLEASE DO NOT OPEN THE DOOR IF THERE IS ANY WATER VISIBLE.
- GLASS DOOR MAY BE VERY HOT DURING THE OPERATION. KEEP KIDS AND PETS FAR AWAY FROM THE WASHER DURING THE OPERATION.
- MAKE SURE THAT THE WATER AND ELECTRICAL DEVICE MUST BE CONNECTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTION AND LOCAL SAFETY REGULATIONS.
- BEFORE OPERATING THIS MACHINE, ALL PACKAGES AND TRANSIT BOLTS MUST BE REMOVED. OTHERWISE, THE WASHING MACHINE MAY BE SERIOUSLY DAMAGED WHILE WASHING THE CLOTHES.
- FLAMMABLE AND EXPLOSIVE OR TOXIC SOLVENTS ARE FORBIDDEN. GASOLINE AND ALCOHOL ETC. SHALL NOT BE USED AS DETERGENTS. PLEASE ONLY SELECT THE DETERGENTS SUITABLE FOR MACHINE WASHING.
- BE CAREFUL OF SCALD WHILE THE WASHER DRAINING HOT WASHING WATER.
- NEVER UNPLUG YOUR WASHER BY PULLING ON THE SUPPLY CORD. ALWAYS GRASP THE PLUG FIRMLY AND PULL STRAIGHT OUT FROM THE OUTLET.
- IF YOUR OLD APPLIANCE IS NOT BEING USED ANYMORE, WE RECOMMEND THAT YOU REMOVE THE DOOR AND CUT OFF THE SUPPLY CORD.
- PACKING MATERIALS MAY BE DANGEROUS TO THE KIDS. PLEASE KEEP ALL PACKING MATERIALS (PLASTIC BAGS, FOAMS ETC.) FAR AWAY FROM THE KIDS.

- DO NOT CLIMB UP AND SIT ON TOP COVER OF THE MACHINE.
- PETS AND KIDS MAY CLIMB INTO THE MACHINE. CHECK THE MACHINE BEFORE EVERY OPERATION.
- DO NOT LEAN AGAINST THE DOOR OF THE WASHER.

IMPORTANT HINTS

- THE HOUSEHOLD WASHING MACHINE ISN'T INTENDED TO BE BUILT-IN.
- THIS WASHING MACHINE IS FOR INDOOR USING ONLY.
- MAKE SURE THAT ALL POCKETS ARE EMPTY. SHARP AND RIGID ITEMS SUCH AS COIN,BROOCH,NAIL,SCREW OR STONE ETC. MAY CAUSE SERIOUS DAMAGES TO THE WASHER.
- PLEASE REMEMBER TO DISCONNECT WATER AND POWER SUPPLY IMMEDIATELY AFTER THE CLOTHES ARE WASHED.
- THE WASHING MACHINE SHALL NOT BE INSTALLED IN BATH ROOM OR VERY WET ROOMS AS WELL AS IN THE ROOMS WITH EXPLOSIVE OR CAUSTIC GASES.
- BEFORE WASHING THE CLOTHES AT FIRST TIME,THE WASHING MACHINE SHALL BE OPERATED IN ONE ROUND OF THE WHOLE PROCEDURES WITHOUT THE CLOTHES INSIDE.
- DO NOT REPAIR OR REPLACE ANY PART OF THE WASHER UNLESS YOU HAVE BEEN SPECIFICALLY RECOMMENDED IN THE USER-REPAIR INSTRUCTIONS AND YOU HAVE THE KNOWLEDGE AND SKILLS TO MAKE IT.
- IT IS FORBIDDEN TO WASH CARPETS AND BRAS INSET WITH STEEL WIRE.
- NEVER REFILL WATER BY HAND DURING WASHING.

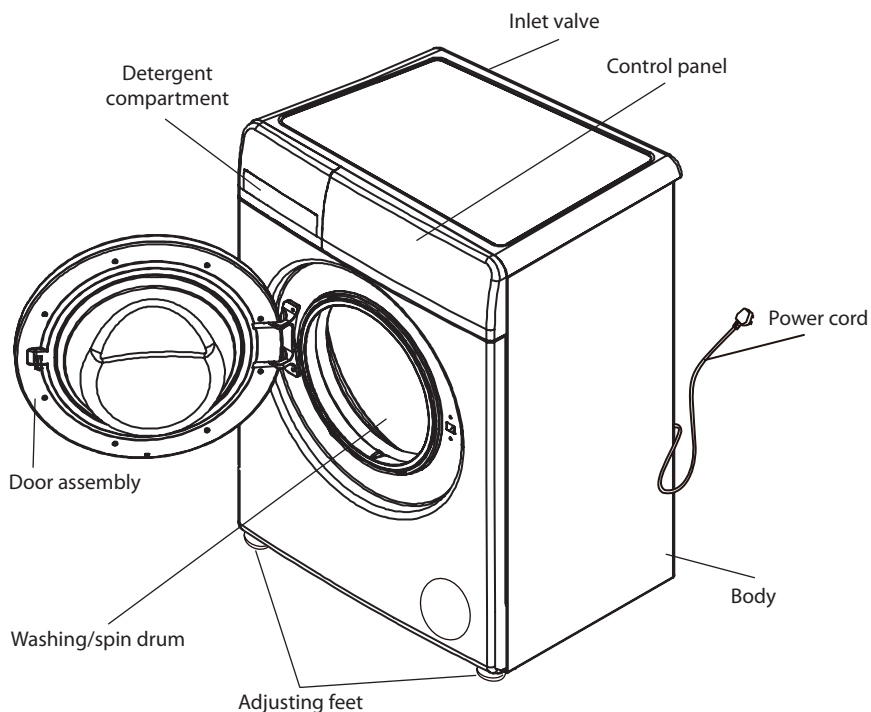
- AFTER THE PROGRAM IS COMPLETED,PLEASE WAIT FOR TWO MINUTES TO OPEN THE DOOR.
- WHEN HANDING THE MACHINE,THE ACCUMULATED WATER SHALL BE DRAINED OUT OF THE MACHINE FIRSTLY. HANDLE THE MACHINE CAREFULLY. NEVER HOLD EACH PROTRUDED PART ON THE MACHINE WHILE LIFTING. MACHINE DOOR CAN NOT BE USED AS THE HANDLE DURING THE CONVEYANCE.
- THE WASHING MACHINE WITH SINGLE INLET VALVE ONLY CAN BE CONNECTED TO THE COLD WATER SUPPLY. THE WASHING MACHINE WITH DOUBLE INLET VALVES CAN BE CONNECTED TO THE HOT WATER AND COLD WATER SUPPLY.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.
THE MACHINE IS HOUSEHOLD USE ONLY.**

COMPONENTS NAMES

Description of accessories

Use manual	Inlet hose	Transport screw hole plug (4 pcs)
		



The figure above is only for reference!

NOTES:

1. When washing clothes for the first time, some water may flow from the washing machine. This is what is left during the performance test at the factory. This phenomenon is normal.
2. After using, please pull out the power plug, turn off the faucet to prevent unexpected flood and fire.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The environmental temperature of places to install or place the washing machine shall not be below 0 °C. Do not install or place the washing machine outdoors.
- Follow management practices and regulations to correctly place the washing machine.
- When the washing machine is installed on a floor with a carpet, do not block the ventilation orifice of the base.

Shipping bolts

The shipping bolts are used to prevent internal damage of the washing machine during transport.

Disassembling the shipping bolts and the bottom panel

1. Open the package, remove the packaging base and move the washing machine to the installation place.
2. Disassemble the 4 shipping bolts, rubber pads and plastic rods (see Figure 1). If the shipping bolts are not disassembled, they may cause intense vibrations, noise and faults. The shipping bolts shall be installed every time before the washing machine is transported.
3. Use the supplied plastic plugs to cover the four holes. (see Figure 2).

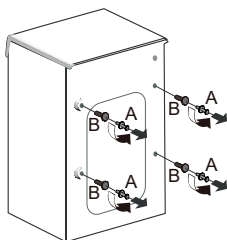


Figure 1

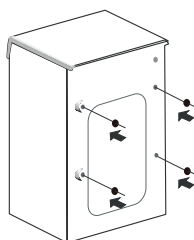
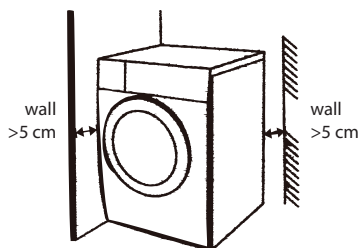


Figure 2

Requirements for installation place

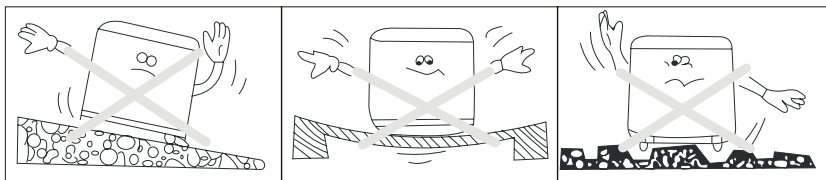
Horizontal adjustment:

- The tilt angle shall not exceed 1 degree.



Installation place:

- Allow sufficient safety distance between the washing machine and the wall (distance between the back/left/right of the washing machine and a wall >5 cm).
- Install the washing machine at a hard and flat floor with a drain. Do not install it on soft carpeted or wooden floors.
- Do not put clothes to be washed or other objects at the worktop of the washing machine because they will affect the running of programs.



▲ NOTES:

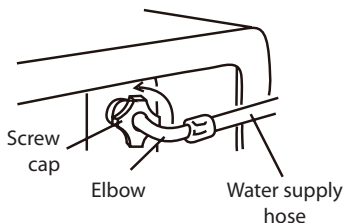
Connecting the power supply

1. Do not use a power strip or power strip bar.
 2. The washing machine may only be plugged into a socket with separate fuse.
 3. If the power cord is damaged, please contact professional persons to repair it to avoid injuries.
 4. Protect the power cord properly and do not place anything on it. The washing machine must not stand on the power cord. The power cord must be well secured to prevent tripping over it and damage.
 5. After using, please unplug the power plug and turn off the faucet.
 6. Connect the power cord of the washing machine to a grounded power outlet and follow the wiring rules.
 7. The washing machine shall be installed at a place where it can connect to the power outlet easily.
- The washing machine shall be repaired by professional persons. Non-professional persons may damage the washing machine seriously during repair, please contact the local repair center.
 - Do not place the washing machine at a place whose surrounding temperature may be below 0 °C because water pipes will be frozen and can cause irreversible damage to the washing machine at the temperature below 0 °C.
 - If the washing machine is handled in winter at the temperature below 0 °C, please place it at room temperature several hours before using.
 - The washing machine must only be plugged into a grounded outlet.
 - If the washing machine smokes or emits a peculiar smell, please cut off the power supply and contact authorized service.

To ensure quality, the washing machine is filled with water for testing at the factory, water may remain in the interior of the drum, the door seal and the door glass, and this is a normal condition.

Connecting the water supply hose

1. The water supply pressure shall be from 50 kPa to 850 kPa.
2. During connection of the water supply hose and the inlet valve, do screw them tightly.
 - There are 2 seal rings in connectors at both ends of the water supply hose to prevent water from leaking.
 - Turn on the faucet to check the connectors for any water leakage.
 - Check the water supply hose regularly and replace it if necessary.
 - Make sure that the water supply hose is not warped or damaged.



⚠ NOTES:

Use the new hose assembly that comes with the washing machine. The old hose assembly cannot be reused.

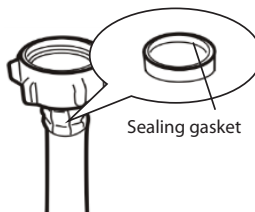
Connection of water supply hose to faucet

Please follow the steps below for installation:

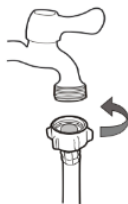
Tap with threaded port



1. Ensure that the gasket in the water inlet hose connector is inserted correctly.



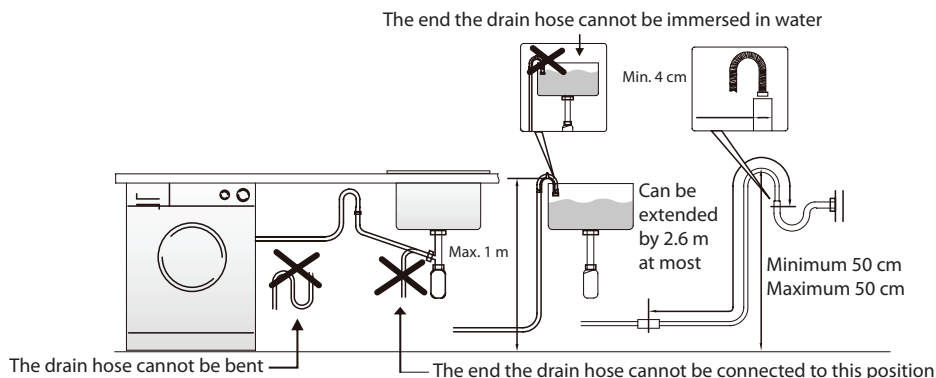
2. Align the water inlet hose connector with the faucet as shown in the figure, and tighten the nut on the water inlet hose in the direction shown in the installation figure.



- The washing machine is designed for home use only. Do not use it on ships, travel trucks or airplanes and in other commercial establishments such as hostels, hotels, nurseries, etc.
- If the washing machine will be not used for a long time (such as vacations), please turn off the faucet.
- When the washing machine is placed, please unplug the power plug, cancel the lock function to prevent children being trapped inside the washing machine through misuse.
- Packaging materials (such as films and foams) can be dangerous to children, and may cause suffocation! Notes: Keep all packaging material out of the reach of children.

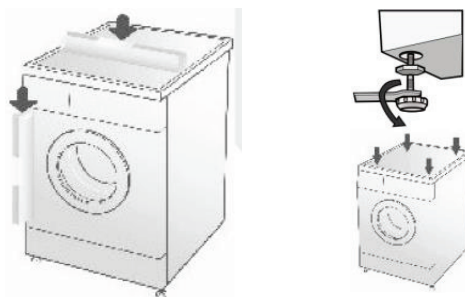
Installing the drain hose

- To ensure normal operations of the washing machine, the inner diameter or width of the end of the drain hose to be inserted into the sewer shall be no less than 4 cm.
- The height of the outlet of the drain hose shall be within a certain range. For specific data, please refer to the figure below.



Horizontal adjustment

- Adjust the level of the washing machine to avoid additional noise and vibrations. Install the washing machine on a hard and horizontal floor (the corner of a room is preferred).
- If the floor is not flat, please adjust the adjustable feet. (Do not insert objects such as wood chips under the adjustable feet). Make sure that the four adjustable feet are in contact with the floor firmly and check that the washing machine is horizontal. (Using a spirit level is allowed).
- Adjust the adjustable feet so that the washing machine is flat and stable on the floor. After position adjustment, screw the locknuts tightly to keep the washing machine stable.
Do not place the washing machine on a table on the floor to prevent it from falling accidentally.
- When pressing any position on the diagonals of the worktop of the washing machine, the washing machine cannot shake. (Check on both diagonals. If the washing machine still shakes, please adjust the adjustable feet again.)



DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS

Door locking

After startup, the door will be locked automatically and cannot be opened.

Door unlocking

- Press the "Start/Stop" button when the door lock is locked. After the washing/spin drum stops rotating, wait for 2 minutes until the door is unlocked automatically.
- Foams may rise from the drum during washing. Please catch them with a towel.
- During washing, the door cannot be opened at high temperature.
- During washing, the door cannot be opened with high water level.

USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT

Multi-squared detergent compartment

Liquid detergent—bleacher

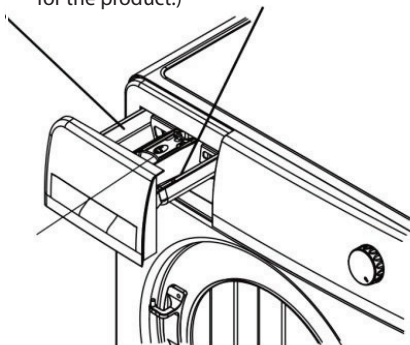
- Please use synthetic low-foam liquid detergents.
- If concentrated liquid detergents are used, please dilute them with water (2:1) and pour them into the detergent compartment.
- Do not use the delay start/end function when using liquid detergent.

Fabric Softener

- Add softeners before washing. The washing machine will automatically inject softeners into the drum during the final rinse.
- If concentrated softeners are used, please dilute them with water appropriately and evenly and pour them into the detergent compartment.

Prewash detergent

- If the clothes are very dirty, please add appropriate detergents after selecting the pre-wash function. (Dose the detergent according to the instructions for the product.)



- Use detergents made specially for drum washing machines.
- Dose the detergent according to the detergent instructions. Overdosing can cause excessive foaming, which can affect the rinsing effect and in extreme cases cause damage to the appliance or even foam leaking out through the washing machine door.
- Please follow the instructions of the manufacturer to use detergents by the kinds and colors of clothes, water temperature, degree of staining, etc.
- Using appropriate detergents has good washing effect and is beneficial for environmental protection.

SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING

1. Care label

- Read the care labels of clothes. The kind, materials and washing method of a cloth are printed on a care label.

2. Wash by kinds of clothes

- To obtain the best washing effect, only wash one kind of clothes in a washing period. Water temperature, spin speed and programs vary with clothes. Dark clothes shall be washed separately from light and white clothes. Dyed clothes and cotton velvet clothes shall be washed separately, or the white clothes may be stained. If possible, do not wash very dirty clothes with moderately dirty clothes.
- Degree of stains (Severe, moderate, minor)
- Color (White, light, dark)
- Cotton velvet (clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets)
- Wash by kinds of clothes and degree of staining
- White clothes shall be washed separately from colored clothes.
- Clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets



Check whether or not the clothes are machine-washable



For clothes whose buttons or accessories are easy to be damaged during washing, please wash inside out



Take out objects such as keys, hairpins, pins and coins from pockets

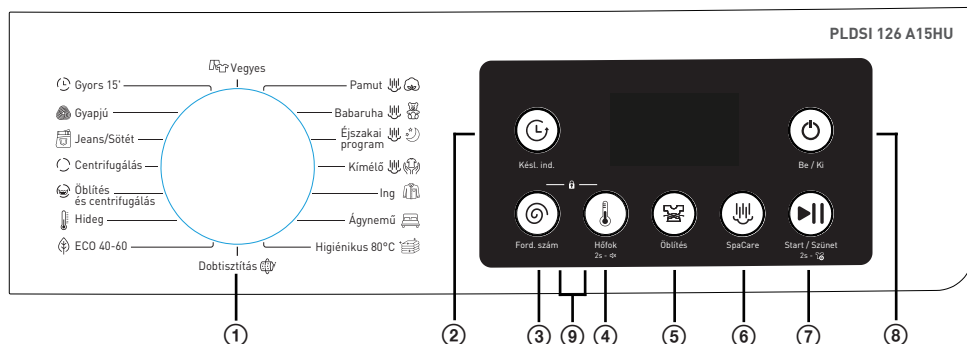


Put delicates into a laundry bag before washing



Wash clothes with oil stains or clothes that are easy to fade separately

FUNCTIONAL DESCRIPTION CONTROL PANEL



1. PROGRAM KNOB

- Select the appropriate procedure according to the type of washing clothes and the degree of stains.

2. “DELAY END” (Késl. ind.) BUTTON

- This button for preset the program and its delayed start/end.
- Select a program, the display screen will display the total time of the presetting program, and the washing program will be started automatically after the preset time. Each time you press it, 1 hour will be added to the time of the washing procedure, up to 24 hours.
- The preset time should be selected after selecting the required program and before pressing the Start/ Pause (Start/Szünet) button.

3. “SPIN SPEED (Ford. szám)” BUTTON

- Select the spin speed according to the amount of clothes and the type of clothes.
- The setting range of spin speed is different due to different programs.

4. “TEMPERATURE” (Hőfok) BUTTON

- Select the water temperature by the kinds of clothes and degree of staining.
- The range of water temperature varies with programs. In some programs, water temperature cannot be selected.
- Press and hold down this button for more than 2 seconds to turn the mute function on/off.

5. “ADD RINSE” (Öblítés) BUTTON

Increase or decrease the number of rinses according to actual demand.

6. “SpaCare” BUTTON

- Before starting the program, press the "SpaCare" button to select the steam pre washing function (the SpaCare function only can be selected for programs marked with .

7. "START/PAUSE" (Start/Szünet) BUTTON

- Press this button to start or stop the washing procedure.
- During operations, press this button to stop the program temporarily, and press it again to restore the selected program.
- Press and hold this button for 2 seconds to open the door temporarily for adding clothes during operation. As the door lock of the machine has a protection function, the door can only be opened if the conditions for unlocking the door lock are met.

8. "POWER" (Be/Ki) BUTTON

- Press this button to turn on or turn off the power.
- Press this button to turn on the power supply. If it is not operated, it will turn off automatically after 2 minutes.

9. "CHILD LOCK" (DĚTSKÁ POJISTKA) BUTTON

- Press the "Spin rinse" (Ford. szám) a "Temperature" (Hőfok) buttons on the control panel at the same time to turn on or turn off the child lock function.
- In order to prevent children from mis-operation, the buttons can be used to set the child lock function.
- After setting the child lock function, other buttons except the power button do not work.

DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS

Washing procedure and program selection

1. Prepare the diluted laundry.
 - Open the door, put clothes in the drum, and close the door.
 - Withdraw the detergent compartment, add detergent and fabric softener, and close the detergent compartment.
 - Make sure the water supply hose is connected and the water tap is open.
2. Press the "Power" (Be/Ki) button to power on.
3. Turn the program knob to select the desired program.
4. Press the "Temperature" (Hőfok) button to set the water temperature.
5. Press the "Spin Speed" (Ford. szám) button or "Add Rinse" (Öblítés) button to set the spin speed and rinsing times.
6. Press the "Start/Pause" (Start/Szünet) button to start washing.
7. After operation is ended, the buzzer sounds.
 - The display shows "END" and the washing machine gives a buzzing sound. It will turn off automatically after 1 minute.
 - Open the door to take out the clothes.
 - Unplug the power plug and turn off the faucet.

DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS

Program EN	Program HU	Description	Default temperature (°C)	Time (hour)
Mixed	Vegyés	Cotton/Synthetic fabrics	40 /--/20	1:08 /0:51/0:58
Cotton	Pamut	Common cotton fabric	40 /60/80/--/20	1:37 /1:57/2:22/1:20/1:27
Kid Wear	Babaruha	Cotton fabrics needing simple cleaning and odor removal	60 /80/--/20/40	2:42 /3:07/1:50/2:07/2:17
Night	Éjszakai program	Cotton + linen/ Synthetic fabrics	40 /60/--/20	1:24 /1:44/1:07/1:14
Gentle	Kimelő	Cotton/Synthetic fabrics	40 /--/20	1:25 /1:10/1:15
Shirts	Ing	Cotton/Synthetic fabrics	20 /40/--	1:19 /1:25/1:12
Bulky	Ágynemű	Cotton/Synthetic fabrics	40 /60/80/--/20	1:45 /2:05/2:30/1:28/1:35
High Temp	Higiénikus 80 °C	Cotton fabrics needing and mite killing and sterilization	80	02:05
Drum Clean	Dobtisztítás	Cleaning and sterilization of washing machine	80	01:30
Eco 40-60	Eco 40-60	Dirty Cotton/Synthetic fabrics	/	03:08
Cold	Hideg	Lightly soiled cotton laundry	20	00:53
Rinse + Spin	Öblítés és centrifugálás	Cotton/Synthetic fabrics	/	00:18
Spin	Centrifugálás	Cotton/Synthetic fabrics	/	00:11
Jeans/Dark	Jeans/Sötét	Jeans and dark clothes	--	00:50
Wool	Gyapjú	Machine-washable wool fabrics	--/20/40	0:48 /0:52/0:56
Quick15'	Gyors 15'	Not very dirty clothes/frequently used towels	--/20/40	0:15 /0:19/0:23

Note: Each mark in bold represents a default value.

1. The first parameter of water temperature is the default parameter at startup. You can select other parameters manually.
 2. The running time of the program will change when the water pressure, drainage conditions, clothing material, clothing weight and water temperature change, so the running time is different each time. This is normal.
 3. When the washing machine starts up after a power failure, it runs from the time node before the power failure.
- If you use liquid detergent, we do not recommend activating the delayed start/end (odložený start/konec.).
 - For the correct washing result, it is always necessary to follow the instructions on the detergent and respect the manufacturer's washing recommendations, which are stated on the label of the given textile.

Table of washing procedures

Program EN	Program HU	Recommended Max Load (kg)	Detergent			Detergent/softener	Speed
			Universal	Special	Para		
Mixed	Vegyés	≤4 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/1000/1200/0/400
Cotton	Pamut	Rated	Powder / Liquid	Powder / Liquid	●	●	800/1000/1200/0/400
Kid Wear	Babaruha	≤4 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	●	●	800/1000/1200/0/400
Night	Éjszakai program	≤4 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	●	●	400/800/1000/1200/0
Gentle	Kimelő	≤3 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	●	●	800/0/400
Shirts	Ing	≤4 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/1000/1200/0/400
Bulky	Ágynemű	≤3 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/1000/1200/0/400
High Temp	Higiénikus 80 °C	≤4 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/1000/1200/0/400
Drum Clean	Dobtisztítás	/	○	●	○	○	800
Eco 40-60	Eco 40-60	Rated	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	1200
Cold	Hideg	≤3 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/0/400
Rinse + Spin	Öblítés és centrifugálás	Rated	○	○	○	●	800/1000/1200/0/400
Spin	Centrifugálás	Rated	○	○	○	○	800/1000/1200/0/400
Jeans/Dark	Jeans/Sötét	≤3 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/0/400
Wool	Gyapjú	≤3 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	400/0
Quick15'	Gyors 15'	≤2 kg	Powder / Liquid	Powder / Liquid	○	●	800/0/400

- Optional
- No

Note: Each mark in bold represents a default value.
At all programs it is possible to use delay end function 3 - 24 h.

- Washing efficiency and performance is determined by used detergent quality. Use only machine -ash approved detergent.
- If need use specific detergent, e.g. for synthetic and woolen fabric. Mind always detergent manufacturer recommendations.
- Do not use dry cleaning agents such as trichloroethylene and similar products. Choose the best detergent.

MAINTENANCE AND SERVICING

- After using for a long time, please service the washing machine immediately. Good servicing practices may extend the service life of the washing machine.
- Before servicing, please unplug the power plug to avoid dangers from happening.

Housing

Please wipe the body with a soft and clean cloth every time after the washing machine is used. When there are serious stains, please wipe the body with a cloth dipped in appropriate detergents or soapy water.

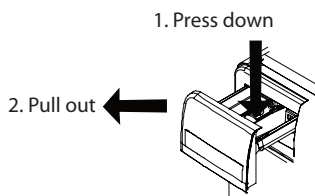
- Do not spray water on the body directly.
- Do not wipe the body with chemicals such as putty-powder, diluting agents, gasoline and alcohol.

Door seal

Please wipe stains and foreign matters such as thread chips away with a towel every time after using. If there are foreign matters such as pins, paper clips, coins and others, in the groove of the door seal, please take them out.

Cleaning the detergent compartment

- To prevent detergents becoming moldy on the wall of the detergent compartment, please clean the detergent compartment regularly.
- Press the specified position and pull out the detergent compartment, wash it with water and put it back



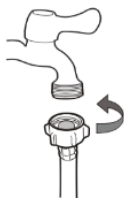
Self-cleaning of drum (once a month is recommended)

After using for a long time, there may be stains in the washing drum. The self-cleaning program can be used to clean the exterior and the interior of the drum. We recommend using the self-cleaning program even if the washing machine has not been used for a long time before washing with laundry.

NOTES: During self-cleaning, do not add clothes or detergents.

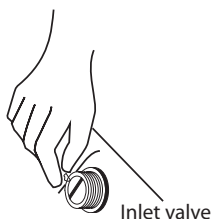
Cleaning the coupling (once every six months is recommended)

1. Remove the water supply hose from the coupling.
2. Screw off the fastener.
3. Rinse the interior of the fastener with water.
4. Install the clean fastener and the water supply hose.



Cleaning the inlet valve/strainer (once every six months is recommended)

1. Remove the water supply hose from the washing machine.
2. Take out the filter screen from the inlet valve.
3. Clean the filter screen thoroughly with a toothbrush or similar tools. Install it to the inlet valve.
4. Connect the water supply hose again.

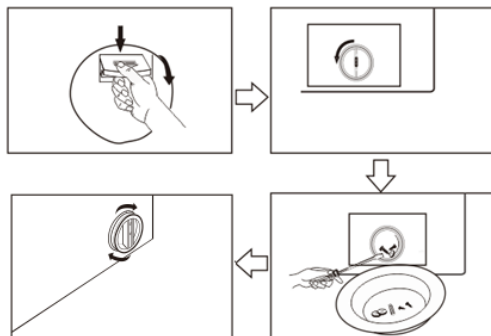


Cleaning the filter of the drainage pump (once a month is recommended)

1. After drainage, disconnect the power plug, press the clip above the decorative cover for the drainage pump at the lower right corner in the front of the body, and open the filter cover. (Note: if there is hot water in the washing machine, please take the above actions only after cooling.)
2. Screw off the filter anti-clockwise.
3. Rinse the filter thoroughly with water.
4. Insert the filter back, screw it clockwise and close the decorative cover for the drainage pump.

NOTES:

- a. The filter must be tightly screwed to prevent water from leaking.
- b. Do not clean the filter when a program is running.



TROUBLESHOOTING GUIDELINES

Symptoms	Check points	Solutions
The washing machine cannot start	- Is the "Power" (Be/Ki) button or "Start/Pause" (Start/Szünet) button pressed? - Is the plug of the power cord pulled out? - Is there a power failure? - Is the leakage protector broken?	- Press the "Power" (Be/Ki) button or "Start/ Pause" (Start/Szünet) button. - Insert the plug of the power cord. - Please wait. - Turn on the leakage protector.
Abnormal spin	- Are the shipping bolts disassembled? - Is the washing machine assembled firmly? - Are there single small clothes in the drum? - Are the locknuts for the adjustable feet screwed tightly?	- Disassemble the shipping bolts. - Put the washing machine on a flat and even floor. - Add several similar clothes. - Screw locknuts tightly
Water inlet fault displays "E01"	- Is the faucet turned off? - Is there a water outage or is water pressure low? - Is the water supply hose frozen? - Is the water supply hose or the inlet valve blocked?	- Turn on the faucet. - Please wait. - Unfreeze the water supply hose with hot water. - Take the filter screens out from the water supply hose and the inlet valve and thoroughly clean them.
Drainage fault displays "E03"	- Is the height of the drain hose too high? - Is the drain hose frozen? - Is the drain hose blocked by foreign matters? - Is the floor drain blocked by foreign matters?	- Please put the drain hose well and make sure that the height is below 1 m. - Unfreeze the drain hose with hot water. - Take the foreign matters out and empty the drain hose. - Remove foreign matters from the floor drain.
Door fault displays "E02"	Make sure whether or not the washing machine starts when the door is not closed tightly?	Close the door tightly.
No heating fault displays "E06"	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact professional maintenance personnel	
Continuous water inflow fault displays "E04"	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact professional maintenance personnel	
Too much foam	Are low-foam detergents special for drum washing machines used?	It is recommended to add the appropriate detergents.

Note: When a fault occurs, only the corresponding display is forced to flash and beep, indicating that the machine is currently in a fault state.

Notes: the following conditions do not represent faults

The door cannot be opened	• A program is running.
Peculiar smell	• Because rubber parts are used in the washing machine, there can be a rubber smell at the beginning.
Low water quantity during washing and rinsing	• Drum washing machines wash clothes with a with a small amount of water.
Water inflow during running of programs	• If the water level decreases, the washing machine automatically replenishes water.
Drainage during washing	• Are too many high-foam detergents added?
Variation of remaining time	• During spinning, if the clothes are off center, the spin time will increase appropriately to correct this phenomenon. • If the water pressure is too low, the inflow time will increase appropriately.
Abnormal sound during spinning	• Is the power cord contact with the housing? • Are the shipping bolts disassembled? • Are there foreign matters such as hairpins and coins in the drum?

Product Information Sheet



COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO

Supplier's address: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Model identifier: PLDSI 126 A15HU

General product parameters: Washmachine

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	6.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	45
(EEI _W) ^(a)	44.1		Energy efficiency class ^(a)	A	
Washing efficiency index ^(a)	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.357		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43	
Maximum temperature inside the treated textile ^(a) (°C)	Rated capacity	32	Remaining moisture content ^(a) (%)	62.0	
	Half	29			
	Quarter	21			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class ^(a)	C	
	Half	1200			
	Quarter	1200			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	free-standing	
	Half	2:30			
	Quarter	2:10			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	75		Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	B	

Off-mode (W)	0.5	Standby mode (W)	-
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		NO	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: www.philco.cz			

(a) for the eco 40-60 program.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019 . Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit <https://philco.cz/podpora-a-servis>.

Subject to change without notice.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is in czech language.

Mosógép

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PLDSI 126 A15HU

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az útmutatóban összefoglalt használati utasításokat.

TARTALOM

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	2
A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK BEMUTATÁSA.....	7
A tartozékok ismertetése	7
TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK.....	8
Szállítócsavarok.....	8
A telepítés helyére vonatkozó követelmények	9
A tápegység csatlakoztatása.....	9
A vízellátó tömlő felszerelése.....	10
A vízellátó tömlő csatlakoztatása a vízcsofhoz.....	11
A lefolyótömlő felszerelése.....	12
AZ AJTÓ ZÁRÁSÁNAK ÉS NYITÁSÁNAK MÓDJA	13
Az ajtó bezárása.....	13
Az ajtó kinyitása.....	13
A MOSÓSZER-ADAGOLÓ HASZNÁLATA	13
Többrekeszes mosószer-adagoló	13
MOSÁS ELŐTTI ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	14
A VEZÉRLŐPANEL FUNKCIÓI	15
A PROGRAMOK BEMUTATÁSA.....	16
A mosás folyamata és programválasztás	16
A MOSÁSI PROGRAMOK ISMERTETÉSE.....	17
A mosási eljárások táblázata	18
KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ	19
Dob öntisztítás (havonta egyszer ajánlott)	20
A csatlakozó tisztítása (ajánlott hathavonta egyszer)	20
A bemeneti szelep/szűrő tisztítása (hathavonta egyszer ajánlott)	20
A lefolyószivattyú szűrőjének tisztítása (havonta egyszer ajánlott)	20
HIBAELHÁRÍTÁS	22

FIGYELEM

A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEKET, BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET IS:

- A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A GYÁRTÓ, A HIVATALOS MÁRKASZERVIZ VAGY HASONLÓ KÉPZETTSÉGŰ SZEMÉLY CSERÉLHETI KI.
- A MELLÉKELT ÚJ TÖMLŐKET KELL HASZNÁLNI A MOSÓGÉPHEZ, NE HASZNÁLJON ÚJRA RÉGI TÖMLŐKET.
- A KÉSZÜLÉKET NEM HASZNÁLHATJÁK GYERMEKEK, SEM KORLÁTOZOTT FIZIKAI, SZELLEMI ÉS ÉRZÉKSZERVİ KÉPESSÉGŰ FELNÖTTEK, KIVÉVE, HA TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL. A GYERMEKEKET FELÜGYELNI KELL, HOGY NE JÁTSSZANAK A KÉSZÜLÉKKEL.
- EZT A KÉSZÜLÉKET 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVİ VAGY SZELLEMI KÉPESSÉGŰ SZEMÉLYEK, ILLETVE KELLŐ TAPASZTALATTAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS HASZNÁLHATJÁK, FELTÉVE, HOGY FELÜGYELET ALATT ÁLLNAK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKSEL. GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK A KÉSZÜLÉKKEL. A TISZTÍTÁST ÉS KARBANTARTÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKŰL.

- A SZŐNYEG NEM TAKARHATJA EL A KÉSZÜLÉK ALJÁN LÉVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.
- 3 ÉVNÉL FIATALABB GYERMEKEK NEM LEHETNEK A KÉSZÜLÉK KÖZELÉBEN, KIVÉVE, HA ÁLLANDÓAN FELÜGYELNEK RÁJUK.
- EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT:
 - MUNKAHELYI KONYHÁKBAN, ÜZLETEKBEN, IRODÁKBAN ÉS HASONLÓ MUNKAKÖRNYEZETEBEN;
 - FARMOKON;
 - HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL; REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
 - TÁRSASHÁZAK KÖZÖS HASZNÁLATÚ HELYSÉGEIBEN VAGY MOSODÁKBAN.
- ÜGYELJEN, HOGY A HÁLÓZATI FESZÜLTSG ÉS A FREKVENCIA AZ ALJZATBAN MEGEGYEZZEN A MOSÓGÉPEN FELTÜNTETETT ÉRTÉKEKKEL.
- A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN A TÁPKÁBEL DUGÓJÁT FÖLDELT ALJZATBA KELL DUGNI.
- GONDOSAN ELLENŐRIZZE ÉS GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY AZ ALJZAT MEGFELELŐ ÉS MEGBÍZHATÓAN FÖLDELT-E.
- NE HASZNÁLJON A MOSÓGÉPNÉL KISEBB ÁRAMERŐSSÉGŰ ALJZATOT.
- NE HASZNÁLJA A MOSÓGÉPET, HA BÁRMELYIK ALKATRÉSZE HIÁNYZIK VAGY ELTÖRT.
- SOHA NE HÚZZA VIZES KÉZZEL A DUGÓT.
- A KOPOTT TÁPKÁBELT, LAZA DUGÓKAT/ALJZATOKAT AZONNAL KI KELL CSERÉLNI.
- MINDEN KARBANTARTÁS ELŐTT VÁLASSZA LE A KÉSZÜLÉKET A HÁLÓZATRÓL.

- AZ AJTÓ KINYITÁSA ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A VÍZ KIÜRÜLT-E A DOBBÓL. NE NYISSA KI AZ AJTÓT, HA VIZET LÁT.
- AZ ÜVEGAJTÓ MŰKÖDÉS KÖZBEN NAGYON FELFORRÓSODHAT. MŰKÖDÉS KÖZBEN TARTSA TÁVOL A GYEREKEKET ÉS A HÁZIÁLLATOKAT A MOSÓGÉPTŐL.
- ÜGYELJEN, HOGY A VÍZ- ÉS ELEKTROMOS Vezetékeket SZAKKÉPZETT SZAKEMBER CSATLAKOZTASSA A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI ÉS A HELYI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK SZERINT.
- A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT MINDEN CSOMAGOLÁST ÉS SZÁLLÍTÁSI CSAVART EL KELL TÁVOLÍTANI. ELLENKEZŐ ESETBEN A MOSÓGÉP SÚLYOSAN KÁROSODHAT A MOSÁS SORÁN.
- NE HASZNÁLJON GYÚLÉKONY ÉS ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY MÉRGEZŐ OLDÓSZEREKET A TISZTÍTÁSHOZ. NE HASZNÁLJON BENZINT, ALKOHOLT VAGY HASONLÓ FOLYADÉKOKAT MOSÁSHOZ. CSAK MOSÓGÉPHEZ VALÓ MOSÓSZEREKET HASZNÁLJON.
- VIGYÁZZON, NEHOGY LEFORRÁZZA A MOSÓGÉPBŐL KIÁRAMLÓ FORRÓ VÍZ.
- SOHA NE HÚZZA KI A MOSÓGÉPET A HÁLÓZATBÓL A TÁPKÁBEL MEGHÚZÁSÁVAL. MINDIG SZOROSAN FOGJA MEG A DUGÓT, ÉS HÚZZA KI AZ ALJZATBÓL.
- A KÉSZÜLÉK ÉLETTARTAMÁNAK VÉGÉN JAVASOLJUK, HOGY TÁVOLÍTSA EL AZ AJTÓT ÉS VÁGJA EL A TÁPKÁBELT.
- A CSOMAGOLÁSOK VESZÉLYESEK A GYERMEKEK SZÁMÁRA. MINDEN CSOMAGOLÓANYAGOT (MŰANYAG ZACSKÓ, HABSZIVACS STB.) TARTSON TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.

- NE LÉPJEN A KÉSZÜLÉK FELSZŐ FEDELÉRE, ÉS NE ÜLJÖN RÁ.
- HÁZIÁLLATOK ÉS GYERMEKEK BEMÁSZHATNAK A KÉSZÜLÉKBE. MINDEN MOSÁS ELŐTT ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉK BELSEJÉT
- NE TÁMASZKODJON A MOSÓGÉP AJTAJÁRA.

FONTOS TANÁCSOK

- EZ A MOSÓGÉP NEM BEÉPÍTHETŐ.
- EZ A KÉSZÜLÉK CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA ALKALMAS.
- ELLENŐRIZZE AZ ÖSSZES ZSEBET, HOGY ÜRESEK-E. AZ ÉLES ÉS KEMÉNY TÁRGYAK, MINT AZ ÉRMÉK, BROSSOK, SZÖGEK CSAVAROK, KÖVEK STB. KOMOLY KÁROKAT OKOZHATNAK A MOSÓGÉPBEN.
- A MOSÁS BEFEJEZTÉVEL KI KELL KAPCSOLNI A VIZET ÉS AZ ÁRAMELLÁTÁST.
- A MOSÓGÉPET NEM SZABAD A FÜRDŐSZOBÁBAN VAGY NAGYON PÁRÁS HELYSÉGBEN, ILLETVE ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY MARÓ GÁZOKKAL TELI HELYSÉGBEN ELHELYEZNI.
- AZ ELSŐ MOSÁS ELŐTT LE KELL FUTTATNI EGY CIKLUST RUHÁK NÉLKÜL.
- NE JAVÍTSA VAGY CSERÉLJE KI A MOSÓGÉP BÁRMELY ALKATRÉSZÉT, KIVÉVE, HA A HASZNÁLATI UTASÍTÁS KIFEJEZETTEN EZT TANÁCSOLJA, ÉS HA RENDELKEZIK A SZÜKSÉGES ISMERETEKSEL ÉS KÉSZSÉGEKKEL.
- TILOS SZŐNYEGET ÉS FÉM MEREVÍTŐS MELLTARTÓT MOSNI A GÉPBEN.
- MOSÁS KÖZBEN SOHA NE ADJON HOZZÁ VIZET KÉZZEL.

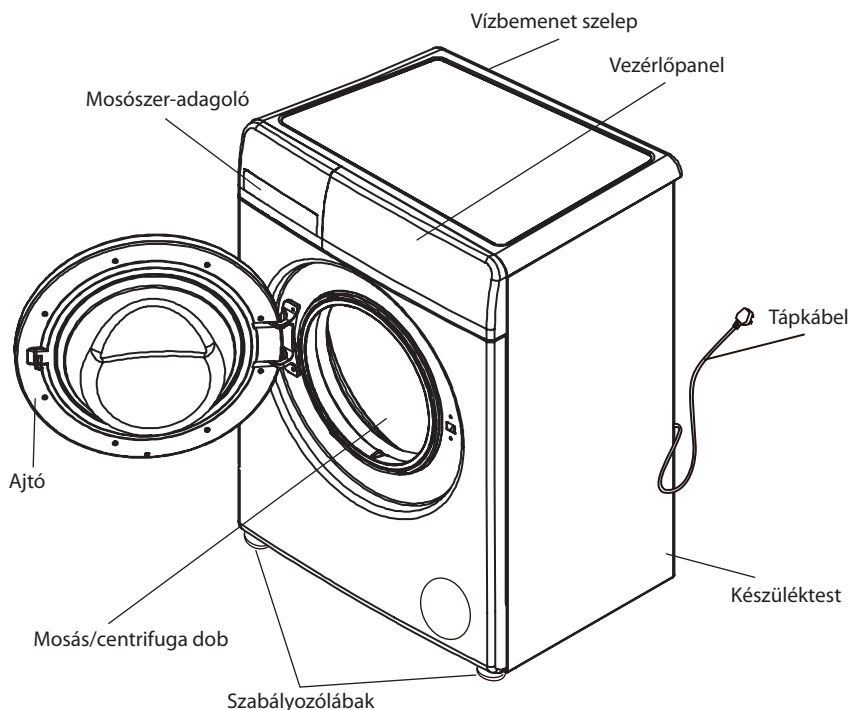
- A MOSÁSI PROGRAM BEFEJEZÉSE UTÁN MINDIG VÁRJON KÉT PERCET, AMÍG AZ AJTÓ KINYÍLIK.
- A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSAKOR ELŐSZÖR LE KELL ENGEDNI A FELGYÜLEMLETT VIZET. A KÉSZÜLÉKET ÓVATOSAN KEZELJE. EMELÉSKOR SOHA NE FOGJA MEG A KÉSZÜLÉKET A KIÁLLÓ RÉSZEKNÉL FOGVA. SOHA NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉK AJTAJÁT FOGANTYÚKÉNT.
- AZ EGY BEMENETI SZELEPPEL ELLÁTOTT MOSÓGÉP A HIDEGVÍZ-ELLÁTÁSHOZ CSATLAKOZIK. A DUPLA BEMENETI SZELEPPEL ELLÁTOTT MOSÓGÉP A HIDEG ÉS A MELEGVÍZ-ELLÁTÁSHOZ CSATLAKOZIK.

**TARTSA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.
A KÉSZÜLÉK KIZÁRÓLAG HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA
ALKALMAS.**

A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK BEMUTATÁSA

A tartozékok ismertetése

Használati utasítás	Vízellátó tömlő	Dugók a szállítócsavar-nyílásokba (4 db)
		



A fenti ábra csak tájékoztató jellegű!

MEGJEGYZÉSEK:

1. Az első mosáskor előfordulhat, hogy kevés víz folyik ki a mosógépből. Ez a mennyiség a gyári működési tesztből maradt. Ez a jelenség normális.
2. Használat után húzza ki a dugót a dugaljából, zárja le a vízcsapot a váratlan vízszivárgás és a tűz elkerülése érdekében.

TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

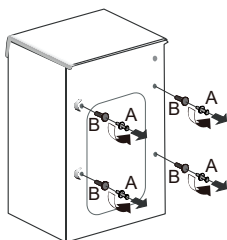
- A mosógép felállítására vagy elhelyezésére szolgáló helyeken a környezeti hőmérséklet nem lehet 0°C-nál alacsonyabb. Ne telepítse vagy helyezze a mosógépet kültérre.
- Kövesse a mosógép megfelelő elhelyezésére vonatkozó eljárásokat és szabályokat.
- Ha a mosógépet szőnyegre helyezi, ne zárja el az alján lévő szellőzőnyílást.

Szállítócsavarok

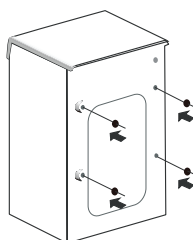
A szállítócsavarok a belső alkatrészek védelmére szolgálnak a mosógép szállítása folyamán.

A szállítócsavarok és az alsó panel leszerelése

1. Nyissa ki a csomagolást, vegye ki a csomag alját, és helyezze át a mosógépet a telepítés helyére.
2. Távolítsa el a 4 szállítócsavart, a gumi alátéteket és a műanyag rudakat (lásd az 1. ábrát). Ha a szállítócsavarokat nem távolítja el, azok súlyos rezgéseket, zajt és működési zavarokat okozhatnak. A szállítócsavarokat mindig fel kell szerelni a mosógép szállítása előtt.
3. A mellékelt műanyag dugókkal fedje le a négy lyukat. (lásd a 2. ábrát).



1. ábra

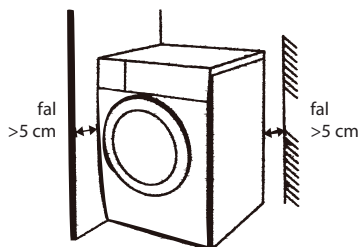


2. ábra

A telepítés helyére vonatkozó követelmények

Vízszintes beállítás:

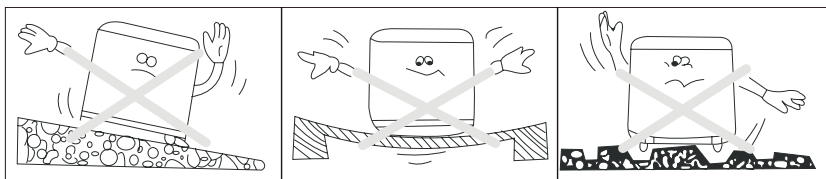
- A dőlésszög nem haladhatja meg az 1 fokot.



A telepítés helye:

Hagyjon elegendő biztonsági távolságot a mosógép és a fal között (a mosógép hátsó/bal/jobbs oldala és a fal közötti távolság > 5 cm).

- A mosógépet szilárd, vízlefolyóval ellátott, sík padlóra telepítse. Ne tegye puha szőnyegre vagy fapadlóra. Ne helyezzen mosandó ruhákat vagy más tárgyakat a mosógép munkalapjára, mert ezek befolyásolhatják a programok lefolyását.



▲ MEGJEGYZÉSEK:

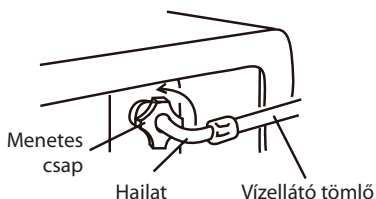
A tápegység csatlakoztatása

- Ne használjon hosszabbító kábelt.
- A mosógépet csak külön biztosítékkal ellátott dugaljba lehet csatlakoztatni.
- Ha a tápkábel megsérült, a sérülések elkerülése érdekében bízza szakemberre a javítást.
- Kellően védje a tápkábelt, és ne tegyen rá semmit. A mosógép nem állhat a tápkábelen. A tápkábelt gondosan rögzíteni kell a botlások és sérülések elkerülése érdekében.
- Használat után húzza ki a hálózati csatlakozót és zárja le a vízcsapot.
- Csatlakoztassa a mosógép tápkábelét egy földelt dugaljba, és kövesse a bekötési szabályokat.
- A mosógépet olyan helyre kell telepíteni, ahol könnyen csatlakoztatható a dugaljhoz.
 - A mosógépet csak szakképzett személy javíthatja. A szakképzetlen személyek a javítás során súlyosan megrongálhatják a mosógépet, ezért kérjük, forduljon a helyi hivatalos szervizközponthoz.
 - Ne helyezze a mosógépet olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet 0 °C alatt lehet, mivel 0 °C alatti hőmérsékleten befagyhat, ami visszafordíthatatlan károkat okozhat a mosógépben.
 - Ha a mosógépet télen 0 °C alatti hőmérsékleten kezelik, használat előtt néhány órára tegye szobahőmérsékletre.
 - A mosógépet csak földelt dugaljhoz szabad csatlakoztatni.
 - Ha a mosógép füstöl vagy szokatlan szagot áraszt, kapcsolja ki, és forduljon a hivatalos szervizhez.

A minőségbiztosítás érdekében a mosógépet vízzel töltik fel a gyártás közbeni teszteléshez. A dobban, az ajtó-tömítésekben és az ajtóüvegben némi víz maradhat, ami normális állapot.

A vízellátó tömlő felszerelése

1. A vízellátási nyomásnak 50 kPa és 850 kPa között kell lennie.
 2. A vízellátó tömlőt és a vízellátó szelepet a csatlakoztatásnál csavarja szorosan össze.
- A vízellátó tömlő két végén lévő csatlakozókban 2 tömítőgyűrű található a vízszivárgás megakadályozásához.
 - Nyissa ki a vízbemenetet, és ellenőrizze, hogy a csatlakozókból nem szivárog-e víz.
 - Rendszeresen ellenőrizze a vízellátó tömlőt, és szükség esetén cserélje ki.
 - Győződjön meg arról, hogy a vízellátó tömlő nem deformálódott vagy sérült-e meg.



⚠ MEGJEGYZÉSEK:

Használja a mosógéphez mellékelt új tömlőszettet. Egy régi tömlőszett nem használható újra.

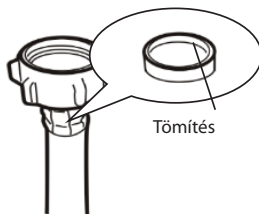
A vízellátó tömlő csatlakoztatása a vízcsaphoz

Kövesse az alábbi lépéseket a telepítésnél:

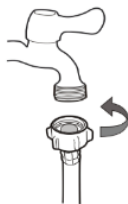
Menetes csatlakozású csap



1. Győződjön meg arról, hogy a tömítés a helyesen van-e behelyezve tömlőcsatlakozóba.



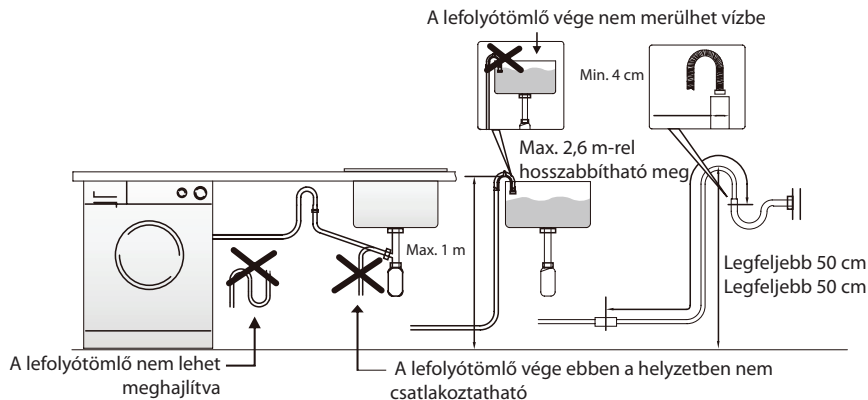
2. Igazítsa a vízellátó tömlő csatlakozóját a vízcsaphoz az ábrán látható módon, és húzza meg a vízellátó tömlő anyáját a szerelési ábrán látható irányban.



- A mosógép kizárólag háztartási használatra készült. Nem használható hajón, teherautóban vagy repülőgépen, valamint kereskedelmi létesítményekben, például szállókban, szállodákban, óvodákban stb.
- Ha a mosógép hosszabb ideig nem lesz használatban (például nyaralás alatt), zárja el a vízelzáró szelepet.
- A mosógép elhelyezése után húzza ki a hálózati csatlakozót, törölje az ajtózár funkciót, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek a mosógépbe szoruljanak a helytelen használatnál.
- A csomagolóanyagok (például a fólia és a hab) veszélyesek a gyermekek számára, és fulladást okozhatnak! Megjegyzések: tárolja gyermekektől távol a csomagolóanyagokat.

A lefolyótömlő felszerelése

- A mosógép normál működésének biztosításához a lefolyócső végének belső átmérője vagy szélessége, amelyet a szennyvízelvezetőbe kell bevezetni, nem lehet kisebb 4 cm-nél.
- A lefolyótömlő kimeneti magasságának egy bizonyos tartományon belül kell lennie. A konkrét részletekért kérjük, tekintse meg az alábbi ábrát.



Vízszintes beállítás

- Állítsa be a mosógépet a további zaj és rezgés elkerülése érdekében. A mosógépet szilárd és vízszintes padlóra (a sarokban javasolt) helyezze el.
- Ha a padló nem vízszintes, állítsa be a szabályozólábakat. (Ne helyezzen tárgyakat, például faékeket a szabályozólábak alá.) Győződjön meg róla, hogy a négy láb szilárdan érintkezik a padlóval, és ellenőrizze, hogy a mosógép vízszintes-e. (Vízérték használata ajánlott.)
- Állítsa be a szabályozólábakat úgy, hogy a mosógép egyenesen és stabilan álljon a padlón. A pozíció beállítása után csavarja be erősen a rögzítőanyákat, hogy a mosógép stabilan álljon.
- Ne helyezze a mosógépet emelt felületre, nehogy véletlenül leessen.
- Ha megnyomja a munkalap átlóinak bármelyik pontját, a mosógép nem rázkódhat. (Ellenőrizze mindkét átlót. Ha a mosógép még mindig rázkódik, állítsa be újra a szabályozólábakat.)



AZ AJTÓ ZÁRÁSÁNAK ÉS NYITÁSÁNAK MÓDJA

Az ajtó bezárása

Az ajtó automatikusan bezáródik indítás után, és nem nyitható ki.

Az ajtó kinyitása

- Ha az ajtózár zárva van, nyomja meg a „Start/Szünet” gombot. Amikor a mosás/centrifuga dob forgása leáll, várjon 2 percet, amíg az ajtózár automatikusan feloldódik.
- A mosás során a dobból hab távozhat. Törölje le egy törlőronggyal.
- Mosás közben az ajtó nem nyitható ki magas hőmérsékletnél.
- Mosás közben az ajtó nem nyitható ki magas vízszintnél.

A MOSÓSZER-ADAGOLÓ HASZNÁLATA

Többrekeszes mosószer-adagoló

Folyékony mosószer – fehérítő

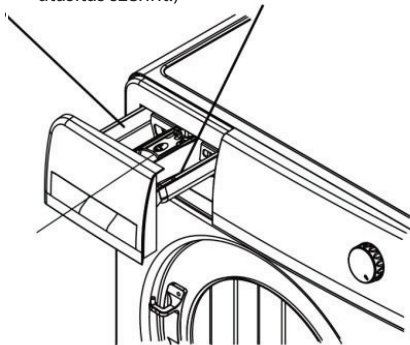
- Használjon szintetikus folyékony mosószereket alacsony habzással.
- Ha koncentrált folyékony mosószert használ, hígítsa fel vízzel (2:1), és öntse a mosószer-adagolóba.
- Folyékony mosószer esetében ne használja a késleltetett indítás/befejezés funkciót.

Öblítő

- Mosás előtt tölts be az öblítőt. A mosógép az utolsó öblítéskor automatikusan befecskendezi a dobba az öblítőszer.
- Ha koncentrált öblítőszer használ, akkor azt megfelelően és egyenletesen hígítsa fel vízzel, és öntse a mosószer-adagolóba.

Mosószer előmosáshoz

- Ha a szennyes nagyon piszkos, az előmosás funkció kiválasztása után töltsön be megfelelő mosószert. (Adagolja a mosószert a mosószerre vonatkozó utasítás szerint.)



- Kifejezetten dobos mosógépekhez készült mosószereket használjon.
- A mosószert a mosószerre vonatkozó utasítások szerint adagolja. Nagyobb adagolás esetén túlzott habzás léphet fel, ami befolyásolhatja az öblítő hatást, és szélsőséges esetekben a készülék károsodását, vagy habszivárgást okozhat a mosógép ajtaján.
- Mosószerek használatakor kövesse a gyártó utasításait a ruházat típusa és színe, a víz hőmérséklete, a szennyezettség mértéke stb. szerint.
- A megfelelő mosószer használata pozitívan befolyásolja a mosás hatékonyságát, és környezetvédelmi szempontból is előnyös.

MOSÁS ELŐTTI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Fehérnemű-ápolási címke

- Olvassa el a ruhákon található ápolási címkéket. A típus, anyag és a mosás módja a címkén található.

2. A ruha típusának megfelelő mosás

- A legjobb mosási eredményhez egyszerre csak egyforma típusú ruhát mosson. A vízhőmérséklet, a centrifugálási sebesség és a programok a ruhadaraboktól függően változnak. A sötét ruhákat a világos és a fehér ruháktól elkülönítve mossa. A színes ruhákat és a pamutbársony ruhákat külön kell mosni, mert a fehér ruha elszíneződhet. Ha lehetséges, ne mossa az erősen szennyezett ruhát közepesen szennyezett ruhával együtt.
- A szennyezettség mértéke (súlyos, közepes, csekély mértékű)
- Szín (fehér, világos, sötét)
- Pamutbársony (ruhaneműk, amelyek pamutbársonya könnyen kiesik, és a ruhák könnyen tapadnak a pamutbársonyhoz)
- Mosás a ruházat típusától és az elszíneződés mértékétől függően.
- A fehér ruhákat a színes ruháktól elkülönítve mossa.



Ellenőrizze, hogy mosógépben mosható-e a ruha

Azt a ruhát, melynek gombjai vagy tartozékai könnyen megsérülnek a mosásban, a visszájára fordítva kell mosni



Távolítsa el a zsebekből a kulcsokat, hajtűket, gombostűket, érméket

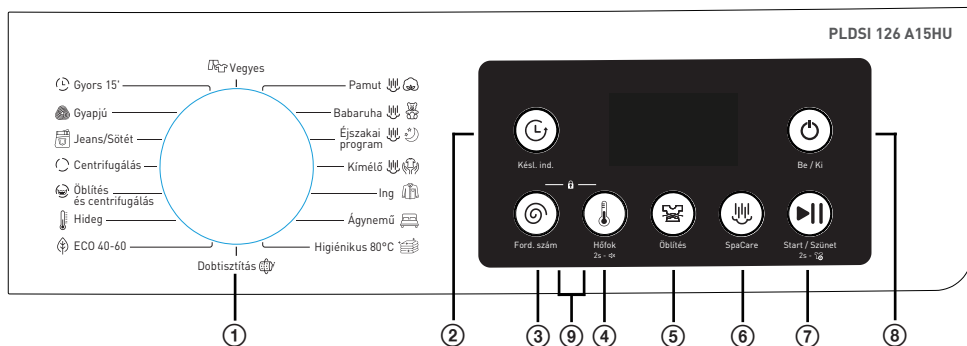


A kényes ruhákat mosás előtt tegye mosózsákba



Az olajfoltos vagy könnyen kifakuló ruhát külön kell mosni

A VEZÉRLŐPANEL FUNKCIÓI



1. PROGRAMVÁLASZTÓ TÁRCSA

- Válassza ki a megfelelő programot a mosás típusának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

2. „Késl. ind.” gomb

- Ez a gomb a program és a késleltetett kezdés/befejezés előbeállítására szolgál.
- Válasszon ki egy programot, a kijelzőn megjelenik az előbeállított program teljes ideje, és az előbeállított idő letelte után a program automatikusan elindul. A „késleltetett befejezés” gomb minden egyes megnyomásakor 1 óra hozzáadódik a mosási időhöz, legfeljebb 24 óráig.
- Az előbeállított időt a program kiválasztása után és a „Start/ Szünet” gomb megnyomása előtt kell kiválasztani.

3. „Ford. szám” gomb

- Válassza ki a fordulatszámot vagy a centrifugálási sebességet a ruhák mennyisége és típusa szerint.
- A centrifugálási sebesség beállítási tartománya a különböző programoknál eltérő.

4. „Hőfok” gomb

- Válassza ki a víz hőmérsékletét a ruházat típusának és az elszíneződés mértékének megfelelően. A vízhőmérséklet-tartomány a programoktól függően változik. Egyes programoknál nem lehet kiválasztani a víz hőmérsékletét.
- Tartsa lenyomva ezt a gombot több, mint 2 másodpercig a némitás funkció be/ki kapcsolásához.

5. „Öblítés” gomb

- Növelje vagy csökkentse az öblítések számát az aktuális igények szerint.

6. „SpaCare” gomb

- Nyomja meg a „SpaCare” gombot az előmosás gőzzel funkció kiválasztásához a program indítása előtt (a SpaCare funkció csak a  jelölésű programoknál alkalmazható).

7. „Start/Szünet” gomb

- Nyomja meg a gombot a mosási folyamat elindításához vagy megszakításához.
- Működés közben nyomja meg ezt a gombot a program ideiglenes leállításához, és nyomja meg újra a folytatáshoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot 2 másodpercig, hogy ideiglenesen kinyissa az ajtót a ruhák hozzáadásához működés közben. Mivel a készülék ajtózárra védőfunkcióval rendelkezik, az ajtó csak akkor nyitható ki, ha az ajtózár feloldásának feltételei teljesülnek.

8. „Be/Ki” gomb

- Nyomja meg a gombot a tápellátás be/kikapcsolásához.
- Nyomja meg ezt a gombot a készülék bekapcsolásához. Ha a készülék nincs használatban, akkor 2 perc után automatikusan kikapcsol.

9. „Gyermekzár” gomb

- Nyomja meg egyszerre a "Ford. szám" és a "Hőfok" gombokat a vezérlőpanel a gyermekzár funkció be/kikapcsolásához.
- A gyermekek általi nem kívánatos használat megakadályozásához a gombokkal beállítható a gyermekzár funkció.
- A gyermekzár funkció beállítása után a gombok nem működnek, a bekapcsológomb kivételével.

A PROGRAMOK BEMUTATÁSA

A mosás folyamata és programválasztás

1. Készítse elő az osztályozott ruhaneműt.
 - Nyissa ki az ajtót, tegye a ruhákat a dobba, és zárja be a készülék ajtaját.
 - Húzza ki a mosószer-adagolót, töltsse bele a mosószert és az öblítőt, majd zárja be a mosószer-adagolót.
 - Győződjön meg róla, hogy a vízellátó tömlő csatlakoztatva van, és a vízcsap ki van nyitva.
2. Nyomja meg a „Be/Ki” gombot.
3. Fordítsa a programválasztó tárcsát a kívánt programra.
4. Nyomja meg a „Hőfok” gombot a vízhőmérséklet beállításához.
5. Nyomja meg a „Ford. szám” vagy az „Öblítés” gombot a centrifugálási sebesség vagy az öblítés hosszának beállításához.
6. Nyomja meg a „Start/Szünet” gombot a mosás elindításához.
7. A program befejeztével hangjelzés lesz hallható.
 - A kijelzőn megjelenik az „END” felirat, és a mosógép hangjelzést ad. 1 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.
 - Nyissa ki a mosógép ajtaját és vegye ki a ruhát.
 - Húzza ki a csatlakozódugót a dugaljából, és zárja be a vízcsapot.

A MOSÁSI PROGRAMOK ISMERTETÉSE

Program	Leírás	Alapértelmezett hőmérséklet (°C)	Idő (órákban)
Vegyes	Pamut/Szintetikus szövetek	40/~/20	1:08/0:51/0:58
Pamut	Szokványos pamutszövet	40/60/80/~/20	1:37/1:57/2:22/1:20/1:27
Babaruha	Könnyű mosást és szagtalanítást igénylő pamutszövetek	60/80/~/20/40	2:42/3:07/1:50/2:07/2:17
Éjszakai program	Pamut + vászon/ Szintetikus szövetek	40/60/~/20	1:24/1:44/1:07/1:14
Kimelő	Pamut / Szintetikus szövetek	40/~/20	1:25/1:10/1:15
Ing	Pamut / Szintetikus szövetek	20/40/~/	1:19/1:25/1:12
Ágynemű	Pamut / Szintetikus szövetek	40/60/80/~/20	1:45/2:05/2:30/1:28/1:35
Higiénikus 80 °C	Pamutszövetek, amelyek atkairtást és sterilizálást igényelnek	80	02:05
Dobtisztítás	A mosógép tisztítása és sterilizálása	80	01:30
Eco 40-60	Szennyezett pamut / szintetikus szövetek	/	03:08
Hideg	Enyhén szennyezett pamut fehérnemű	20	00:53
Öblítés és centrifugálás	Pamut / Szintetikus szövetek	/	00:18
Centrifugálás	Pamut / Szintetikus szövetek	/	00:11
Jeans/Sötét	Farmer és sötét ruha	--	00:50
Gyapjú	Gépben mosható gyapjúsövetek	~/20/40	0:48/0:52/0:56
Gyors 15´	Nem túl piszkos ruhák / gyakran használt törölközők	~/20/40	0:15/0:19/0:23

MEGJEGYZÉS: A félkövrrel szedett érték az alapbeállítás.

1. Az első vízhőmérséklet-paraméter az alapértelmezett paraméter indításkor. A többi paraméter manuálisan választható ki.
 2. A program hossza változik, ha a víznyomás, a lefolyási feltételek, a ruha anyaga, a ruha súlya és a víz hőmérséklete változik, így a működési idő minden alkalommal más és más. Ez normális.
 3. Amikor a mosógép áramszünet után elindul, ez a program az áramszünet előtti időponttól kezdve működik.
- Ha folyékony mosószert használ, nem javasoljuk a késleltetett indítás/befejezés aktiválását.
 - A jó mosási eredmény eléréséhez mindig be kell tartani a mosószerre vonatkozó utasításokat, és tisztelőtben kell tartani a gyártó mosási ajánlásait, amelyek az adott textil címkéjén szerepelnek.

A mosási eljárások táblázata

Program	Javasolt maximális terhelés (kg)	Mosószer			Mosószer / öblítőszer	Centrifugálási sebesség
	6 kg	Univerzális	Speciális	Gőz		
Vegyes	≤4 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/1000/1200/0/400
Pamut	Névleges	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	●	●	800/1000/1200/0/400
Babaruha	≤4 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	●	●	800/1000/1200/0/400
Éjszakai program	≤4 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	●	●	400/800/1000/1200/0
Kímélő	≤3 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	●	●	800/0/400
Ing	≤4 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/1000/1200/0/400
Ágynemű	≤3 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/1000/1200/0/400
Higiénikus 80 °C	≤4 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/1000/1200/0/400
Dobtisztítás	/	○	●	○	○	800
Eco 40-60	Névleges	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	1200
Hideg	≤3 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/0/400
Öblítés és centrifugálás	Névleges	○	○	○	●	800/1000/1200/0/400
Centrifugálás	Névleges	○	○	○	○	800/1000/1200/0/400
Jeans/Sötét	≤3 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/0/400
Gyapjú	≤3 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	400/0
Gyors 15´	≤2 kg	Por/ Folyékony	Por/ Folyékony	○	●	800/0/400

- Opcionális
- Nem

MEGJEGYZÉS: A félkövérrel szedett érték az alapbeállítás.
Minden program esetében használható a 3-24 órás késleltetett indítási funkció.

- A mosás hatékonysága és teljesítménye a használt mosószer minőségétől függ. Csak mosógépekhez tervezett mosószert használjon.
- Szükség esetén használjon speciális mosószert, pl. szintetikus és gyapjúzövetekhez. Mindig tartsa szem előtt a mosószer gyártójának ajánlásait.
- Ne használjon vegyi tisztítószeret, például triklór-etilént és hasonló termékeket. Mindig megfelelő tisztítószert válasszon.

KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZ

- A mosógép hosszabb ideig tartó használata után haladéktalanul végezze el a készülék karbantartását. A megfelelő karbantartási eljárásokkal meghosszabbíthatja a mosógép élettartamát.
- A szervizelés előtt húzza ki a hálózati csatlakozót az áramütés veszélyének elkerülése érdekében.

A készülék felülete

Minden használat után törölje át a mosógép felületét puha, tiszta ruhával. Erősebb foltok esetén törölje át a felületet megfelelő tisztítószerrel vagy szappanos vízzel átitatott ruhával.

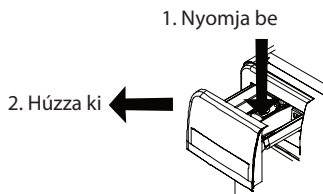
- Ne permetezzen vizet közvetlenül a készülék felületére.
- Ne törölje le a készülék felületét vegyszerekkel, por tisztítószerrel, higítókkal, benzinnel és alkohollal.

Az ajtótomítás tisztítása

Minden használat után törölje le a foltokat és idegen tárgyakat, például a szöszmaradványokat egy ronggyal. Ha az ajtótomítás részében idegen tárgyak vannak, például tűk, gemkapcsok, érmék stb., távolítsa el azokat.

A mosószer-adagoló tisztítása

- Annak érdekében, hogy a mosószer ne tapadjon a mosószer-adagoló falához, rendszeresen tisztítsa meg a mosószer-adagolót.
- Nyomja meg a kijelölt helyet, és húzza ki a mosószer-adagolót, mossa ki vízzel, majd tegye vissza.



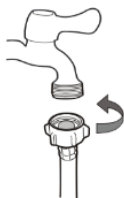
Dob öntisztítás (havonta egyszer ajánlott)

Hosszabb használat után foltok jelenhetnek meg a mosógép dobján. Az öntisztító programmal a mosógép dobjának külső és belső része egyaránt tisztítható. Az öntisztító program használatát akkor is javasoljuk, ha a mosás előtt hosszabb ideig nem használja a mosógépet.

MEGJEGYZÉS: Ne tegyen a gépbe ruhákat vagy mosószereket az öntisztítás során.

A csatlakozó tisztítása (ajánlott hathavonta egyszer)

1. Húzza ki a vízellátó tömlőt a csatlakozóból.
2. Csavarozza le a csatlakozót.
3. Öblítse ki a csatlakozó belsejét vízzel.
4. Szerelje vissza a tiszta csatlakozót és vízellátó tömlőt.



A bemeneti szelep/szűrő tisztítása (hathavonta egyszer ajánlott)

1. Húzza ki a vízellátó tömlőt a mosógépből.
2. Vegye ki a szűrőszitát a bemeneti szelepből.
3. Alaposan tisztítsa meg a szűrőszitát fogkefével vagy hasonló eszközzel. Szerelje fel a bemeneti szelepre.
4. Csatlakoztassa újra a vízellátó tömlőt.

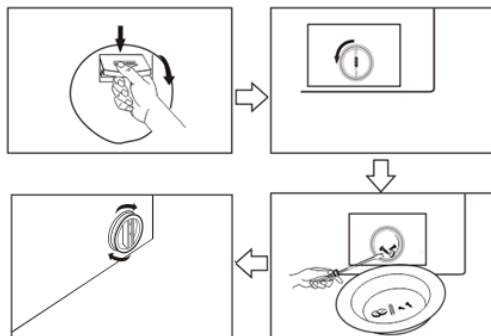


A lefolyószivattyú szűrőjének tisztítása (havonta egyszer ajánlott)

1. A víz leeresztése után húzza ki a dugót a konnektorból, nyomja meg a mosógép elején, a jobb alsó sarokban lévő leeresztő szivattyú dekoratív fedele feletti kapcsot, és nyissa ki a szűrőfedelelet. (Megjegyzés: Ha a mosógépben forró víz van, a fenti lépéseket a gép lehűlése után végezze el.)
2. Csavarja ki a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányban.
3. Gondosan mossa meg a szűrőt vízzel.
4. Helyezze vissza a szűrőt, csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba, és zárja be a leeresztő szivattyú dekoratív fedelét.

MEGJEGYZÉSEK:

- a. A szűrőt szorosan be kell csavarozni a vízszivárgás megakadályozásához.
- b. Ne tisztítsa a szűrőt, amikor a program fut.



HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ellenőrizendő pontok	Megoldások
Nem indul el a mosógép	- Megnyomta a „Be/Ki” vagy a „Start/ Szünet” gombot? - Nincs kihúzva a tápkábel? - Nem szakadt meg az áramellátás? - Megszűnt a vízszivárgás - védelem?	- Nyomja meg a „Be/Ki” vagy a „Start/ Szünet” gombot. - Csatlakoztassa a tápkábel dugóját. - Kérjük, várjon. - Kapcsolja a be a vízszivárgás-védelmet.
Rendellenes centrifugálás	- Leszerelte a szállítócsavarokat? - A mosógép szilárd alapon áll. vízmértékkel kiegyensúlyozva? - Nincsenek apró ruhadarabok a dobban? - A szabályozólabák rögzítőanyái biztonságosan meg vannak-e húzva?	- Szerelje le a szállítócsavarokat. - Helyezze szilárd padlóra a mosógépet. - Tegyen a gépbe néhány hasonló ruhadarabot. - Húzza meg biztonságosan a rögzítőanyákat.
A vízellátás-hiba ábrázolásánál „E01” jelenik meg	- Be van zárva a vízcsap? - Volt-e vízkimaradás vagy alacsony a víznyomás? - Befagyott a vízellátó tömlő? - Eldugult a vízellátó tömlő vagy a vízellátó szelep?	- Nyissa ki a vízcsapot. - Kérjük, várjon. - Olvassa ki forró vízzel a vízellátó tömlőt. - Vegye ki a szűrőszitákat a vízellátó tömlőből és a vízellátó szelepből, és alaposan tisztítsa meg őket.
A vízfolyás-hiba ábrázolásánál „E03” jelenik meg	- Nincs túl magasan a lefolyótömlő? - Nincs befagyva a lefolyótömlő? - Nem akadályozzák idegen tárgyak a lefolyótömlőt? - Nem akadályozzák idegen tárgyak a lefolyónyílást a padlón?	- Helyezze el jól a lefolyótömlőt, és győződjön meg róla, hogy a magassága kevesebb, mint 1 m. - Olvassa ki forró vízzel a lefolyótömlőt. - Távolítsa el az idegen tárgyakat és a ürítse ki a lefolyócsövet. - Távolítsa el az idegen tárgyakat lefolyónyílásból.
Az ajtó-hiba ábrázolásánál „E02” jelenik meg	Ellenőrizze, hogy a mosógép akkor is elindul-e, ha az ajtó nincs szorosan zárva?	Zárja be szorosan az ajtót.
A melegítés ábrázolásánál „E06” jelenik meg	Zárja be a vízcsapot, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ezután forduljon hivatalos szervizközponthoz.	
Folyamatos vízellátás-hiba, „E04” jelenik meg	Zárja be a vízcsapot, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ezután forduljon hivatalos szervizközponthoz.	
Nagyon sok a hab	Kifejezetten dobos mosógépekhez tervezett, alacsony habzású mosószereket használ?	Használjon megfelelő mosószert.

Megjegyzés: Hiba esetén csak a megfelelő kijelző villog és csipog, jelezve, hogy a készülék jelenleg hibaállapotban van.

Megjegyzések: A következő állapotok nem minősülnek meghibásodásnak

Nem nyílik az ajtó	• Elindult a program
Furcsa szag	• Mivel a mosógépben gumi alkatrészek vannak, a mosás kezdetén néha gumiszag érezhető.
Kevés víz a mosás és öblítés során	• A dobos mosógépek kis mennyiségű vízzel mossák a ruhákat.
Vízbeáramlás a programok működése során	• Ha a vízszint csökken, a mosógép automatikusan feltölti a vizet.
Vízvezetés mosás közben	• Túl sok magas habzású mosószert töltött be?
A hátralévő idő megváltozott	• Ha a ruhák a centrifugálás során kikerülnek a középső részből, a centrifugálási idő ennek megfelelően növekszik, hogy korrigálja ezt a jelenséget. • Ha a víznyomás nagyon alacsony, a beáramlási időt ennek megfelelően meghosszabbodik.
Szokatlan hang centrifugálás közben	• A tápkábel érintkezik a készülék burkolatával? • Leszerelte a szállítócsavarokat? • A dobban nincsenek idegen tárgyak, például hajtűk és érmék?

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó címe: FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Modell-azonosító márka: PLDSI 126 A15HU

Alapvető jellemzés: Automatikus mosógép

Paraméter	Érték		Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(a) (kg)	6,0		Méretek cm	Magasság	85
				Szélesség	60
				Mélység	45
Energiahatékonyság osztály ^(a) EEL _W	44,1		Energia-hatékonyság osztály ^(a)	A	
Mosási hatékonyság index ^(a)	1,031		Centrifugálási hatékonyság (g/kg) ^(a)	5,0	
Áramfogyasztás kWh értékben ciklusonként, eco 40-60 program alapján. A valódi fogyasztás a készülék használatától függ.	0,357		Vízfogyasztás literekben ciklusonként, az eco 40-60 program alapján. A valódi fogyasztás a készülék használatától és a víz keménységétől függ.	43	
Maximális hőmérséklet a használt szövet belsejében ^(a) (° C)	Teljes töltet	32	Maradék nedvesség tartalom ^(a) (%)	62,0	
	1/2 töltet	29			
	1/4 töltet	21			
Centrifugálási sebesség ^(a) (f / min)	Teljes töltet	1200	Szárítási hatékonyság centrifugálánál ^(a)	C	
	1/2 töltet	1200			
	1/4 töltet	1200			
Program hossza ^(a) (ó: perc)	Teljes töltet	3:18	Készülék típusa	szabadon álló	
	1/2 töltet	2:30			
	1/4 töltet	2:10			
Akusztikus zajkibocsátás osztály ^(a) (dB(A) re 1 pW) (centrifuga mód)	75		Akusztikus zajkibocsátás osztály ^(a)	B	

Kikapcsolás mód (W)	0,5	Készenlét mód (W)	-
Késleltetett befejezés (W) (ha használható)	4,00	Hálózati készenlét mód (W) (ha használható)	nem felsorolt
A gyártó által nyújtott minimális garancia: 24 hónap			
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt		NEM	
További információk:			
Weblink a gyártó weboldalára, ahol az EU 2019/2023 bizottsági rendelet II. mellékletének 9. pontjában említett információk a következő címen találhatók: www.philco.cz			

(a) az Eco 40-60 programhoz

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén található. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN 60456:2016+A12:2023, EN 50564:2011, EN 60704-1:2021, EN 60704-2-4:2012+A11:2020+A12:2023, EN 60704-3:2019 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.

Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak. Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.

Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz oldalra.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladéktékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív khatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén

Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban

Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanítasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY

PHILCO® 

**is pending or registered trademark of Electrolux Home
Products, Inc. and used under a license from Electrolux
Home Products, Inc**